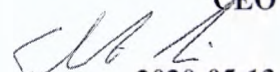


КОПИЯ

APPROVED BY

Sebastian Lipp

CEO


2020-05-13

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Кушетка медицинская электроприводная с принадлежностями
LIKAMED GmbH («ЛИКАМЕД ГмбХ»).**
Германия

2020

1. Наименование изделия, производитель

Кушетка медицинская электроприводная с принадлежностями (далее по тексту: «изделие», «медицинское изделие», «кушетка», «кровать», «кровать-кушетка», «кресло»).

Производитель: LIKAMED GMBH («ЛИКАМЕД ГМБХ»). Германия
Адрес производителя: Raußmühlstraße 7; 75031 Eppingen, Germany.
Место производства: 1. LIKAMED Pulverbeschichtung GmbH & Co.KG
Raußmühlstraße 7; 75031 Eppingen, Germany.
2. LIKAMED Service GmbH & Co.KG
Raußmühlstraße 7; 75031 Eppingen, Germany.
Тел: +49(0) 7262-9189-0
Электронная почта: info@LIKAMED GmbH («ЛИКАМЕД ГМБХ»).de

2. Назначение

Изделие предназначено для расположения пациентов в сидячем или лежащем положении во время лечения под медицинским наблюдением и может плавно переводиться из лежащего положения в противошоковое положение или положение Тренделенбурга.

Вид контакта с организмом: кратковременный опосредственный контакт с неповрежденной кожей.

Способ применения: в соответствии с руководством по эксплуатации.

Условия применения: предназначено для использования в больницах и клиниках, лицами, уполномоченными и проинструктированными оператором.

3. Комплект поставки изделия

Кушетка медицинская электроприводная с принадлежностями, в вариантах исполнения:

1. Кушетка медицинская электроприводная SALSA A1

1. Состав:

1.1. Кушетка медицинская электроприводная SALSA A1 – 1 шт.

1.2. Валик шейный (варианты: светло-серый, пастельно синий, серый, оранжевый, малиновый, голубой, зеленый, белый, бежевый, желтый, ярко-оранжевый, красный, темно-синий, салатовый, коричневый, черный) – 1 шт.

1.3. Руководство по эксплуатации-1 шт.

1.4. Обивка (варианты цветов: светло-серая, пастельно синяя, серая, оранжевая, малиновая, голубая, зеленая, белая, бежевая, желтая, ярко-оранжевая, красная, темно-синяя, салатовая, коричневая, черная) – 1 шт.

2. Принадлежности:

2.1 Стойка инфузионная с крестообразным держателем для бутылок – 1 шт.

2.2 Ручка для перемещения – 1 шт.

2.3 Держатель для инфузионной стойки – 1 шт.

2.4 Держатель для рулона бумаги – 1 шт.

2.5 Кабель эквипотенциальный – 1 шт.

2.6 Колесико индивидуальное блокировочное Ø 10 см – 4 шт.

2.7 Подлокотник с дополнительной регулировкой наклона – не более 2 шт.

- 2.8 Чехол для шейного валика – 1 шт.
- 2.9 Чехол для обивки – 1 шт.
- 2.10 Чехол защитный для подставки для ног – 1 шт.
- 2.11 Чехол защитный для подлокотников – не более 2 шт.
- 2.12 Чехол защитный для ножной части – 1 шт.

II. Кушетка медицинская электроприводная SALSA A2

1. Состав:

- 1.1 Кушетка медицинская электроприводная SALSA A2 – 1 шт.
- 1.2 Валик шейный (варианты: светло-серый, пастельно синий, серый, оранжевый, малиновый, голубой, зеленый, белый, бежевый, желтый, ярко-оранжевый, красный, темно-синий, салатовый, коричневый, черный) – 1 шт.
- 1.3 Руководство по эксплуатации-1 шт.
- 1.4 Обивка (варианты цветов: светло-серая, пастельно синяя, серая, оранжевая, малиновая, голубая, зеленая, белая, бежевая, желтая, ярко-оранжевая, красная, темно-синяя, салатовая, коричневая, черная) – 1 шт.

2. Принадлежности:

- 2.1 Стойка инфузионная с крестообразным держателем для бутылок – 1 шт.
- 2.2 Ручка для перемещения – 1 шт.
- 2.3 Держатель для инфузионной стойки – 1 шт.
- 2.4 Держатель для рулона бумаги – 1 шт.
- 2.5 Кабель эквипотенциальный – 1 шт.
- 2.6 Колесико индивидуальное блокировочное Ø 10 см – 4 шт.
- 2.7 Подлокотник с дополнительной регулировкой наклона – не более 2 шт.
- 2.8 Чехол для шейного валика – 1 шт.
- 2.9 Чехол для обивки – 1 шт.
- 2.10 Чехол защитный для подставки для ног – 1 шт.
- 2.11 Чехол защитный для подлокотников – не более 2 шт.
- 2.12 Чехол защитный для ножной части – 1 шт.

III. Кушетка медицинская электроприводная SALSA A3

1. Состав:

- 1.1 Кушетка медицинская электроприводная SALSA A3 – 1 шт.
- 1.2 Валик шейный (варианты: светло-серый, пастельно синий, серый, оранжевый, малиновый, голубой, зеленый, белый, бежевый, желтый, ярко-оранжевый, красный, темно-синий, салатовый, коричневый, черный) – 1 шт.
- 1.3 Руководство по эксплуатации-1 шт.
- 1.4 Обивка (варианты цветов: светло-серая, пастельно синяя, серая, оранжевая, малиновая, голубая, зеленая, белая, бежевая, желтая, ярко-оранжевая, красная, темно-синяя, салатовая, коричневая, черная) – 1 шт.

2. Принадлежности:

- 2.1 Стойка инфузионная с крестообразным держателем для бутылок – 1 шт.

- 2.2 Ручка для перемещения – 1 шт.
- 2.3 Держатель для инфузионной стойки – 1 шт.
- 2.4 Держатель для рулона бумаги – 1 шт.
- 2.5 Кабель эквипотенциальный – 1 шт.
- 2.6 Колесико индивидуальное блокировочное Ø 10 см – 4 шт.
- 2.7 Подлокотник с дополнительной регулировкой наклона – не более 2 шт.
- 2.8 Чехол для шейного валика – 1 шт.
- 2.9 Чехол для обивки – 1 шт.
- 2.10 Чехол защитный для подставки для ног – 1 шт.
- 2.11 Чехол защитный для подлокотников – не более 2 шт.
- 2.12 Чехол защитный для ножной части – 1 шт.

IV. Кушетка медицинская электроприводная SALSA A4

1. Состав:

- 1.1 Кушетка медицинская электроприводная SALSA A4 – 1 шт.
- 1.2 Валик шейный (варианты: светло-серый, пастельно синий, серый, оранжевый, малиновый, голубой, зеленый, белый, бежевый, желтый, ярко-оранжевый, красный, темно-синий, салатный, коричневый, черный) – 1 шт.
- 1.3 Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- 1.4 Обивка (варианты цветов: светло-серая, пастельно синяя, серая, оранжевая, малиновая, голубая, зеленая, белая, бежевая, желтая, ярко-оранжевая, красная, темно-синяя, салатная, коричневая, черная) – 1 шт.

2. Принадлежности:

- 2.1 Стойка инфузионная с крестообразным держателем для бутылок – 1 шт.
- 2.2 Ручка для перемещения – 1 шт.
- 2.3 Держатель для инфузионной стойки – 1 шт.
- 2.4 Держатель для рулона бумаги – 1 шт.
- 2.5 Кабель эквипотенциальный – 1 шт.
- 2.6 Колесико индивидуальное блокировочное Ø 10 см – 4 шт.
- 2.7 Подлокотник с дополнительной регулировкой наклона – не более 2 шт.
- 2.8 Чехол для шейного валика – 1 шт.
- 2.9 Чехол для обивки – 1 шт.
- 2.10 Чехол защитный для подставки для ног – 1 шт.
- 2.11 Чехол защитный для подлокотников – не более 2 шт.
- 2.12 Чехол защитный для ножной части – 1 шт.

V. Кушетка медицинская электроприводная SENSA i

1. Состав:

- 1.1 Кушетка медицинская электроприводная SENSA i (варианты несъемной обивки: светло-серая, пастельно синяя, серая, оранжевая, малиновая, голубая, зеленая, белая, бежевая, желтая, ярко-оранжевая, красная, темно-синяя, салатная, коричневая, черная) – 1 шт.
- 1.2 Привод регулировки спинки – 1 шт.
- 1.3 Привод регулировки ножной части – 1 шт.
- 1.4 Привод регулировки сиденья – 1 шт. (при необходимости)

- 1.5 Привод регулировки высоты – 1 шт. (при необходимости)
- 1.6 Привод регулировки подставки для ног – 1 шт. (при необходимости)
- 1.7 Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- 1.8 Кабель эквипотенциальный – 1 шт.

2. Принадлежности:

- 2.1 LED-лампа - 1 шт.
- 2.2 Педаль ножная – 1 шт.
- 2.3 Ручка для перемещения – 1 шт.
- 2.4 Ручка поворотная – 1 шт.
- 2.5 Держатель для рулона бумаги – 1 шт.
- 2.6 Стойка инфузионная с крестообразным держателем для бутылок – 1 шт.
- 2.7 Держатель для инфузионной стойки – 1 шт.
- 2.8 Колесико индивидуальное блокировочное Ø 12.5 см – 4 шт.
- 2.9 Чехол защитный для ножной части- 1 шт.
- 2.10 Чехол защитный для подлокотников – не более 2 шт.
- 2.11 Чехол защитный для подставки для ног – 1 шт.
- 2.12 Батарея аккумуляторная – 1 шт.

VI. Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A4

1. Состав:

- 1.1 Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A4 – 1 шт.
- 1.2 Руководство по эксплуатации - 1 шт.
- 1.3 Матрас гелиевый с чехлом (варианты: светло-голубой, серый) – 1 шт.

2. Принадлежности:

- 2.1 Подушка клинообразная для руки – 1 шт.
- 2.2 Крестообразный держатель для бутылок – 1 шт.
- 2.3 LED-лампа - 1 шт.
- 2.4 Педаль ножная – 1 шт.
- 2.5 Держатель для пульта управления – 1 шт.
- 2.6 Колесико индивидуальное блокировочное Ø 12.5 см – 4 шт.
- 2.7 Чехол защитный для ножной части- 1 шт.
- 2.8 Чехол защитный для подлокотников – не более 2 шт.
- 2.9 Ручка подвесная со стойкой – 1 шт.
- 2.10 Батарея аккумуляторная – 1 шт.
- 2.11 Подлокотник с дополнительной регулировкой наклона – не более 2 шт.
- 2.12 Подлокотник вспененный вращающийся – не более 2 шт.
- 2.13 Подлокотник откидной – не более 2 шт.
- 2.14 Стандартные ограждения – не более 2 шт.
- 2.15 Ограждение стандартное съемное – не более 2 шт.
- 2.16 Ограждение боковое наклоняемое – не более 2 шт.
- 2.17 Кабель эквипотенциальный – 1 шт.

VII. Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A5

1. Состав:

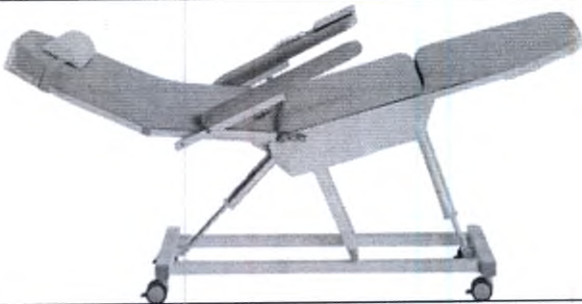
- 1.1 Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A5 – 1 шт.
- 1.2 Руководство по эксплуатации - 1 шт.
- 1.3 Матрас гелиевый с чехлом (варианты: светло-голубой, серый) – 1 шт.

2. Принадлежности:

- 2.1 Подушка клинообразная для руки – 1 шт.
- 2.2 Крестообразный держатель для бутылок – 1 шт.
- 2.3 LED-лампа - 1 шт.
- 2.4 Педаль ножная – 1 шт.
- 2.5 Держатель для пульта управления – 1 шт.
- 2.6 Колесико индивидуальное блокировочное $\varnothing$ 12.5 см – 4 шт.
- 2.7 Чехол защитный для ножной части- 1 шт.
- 2.8 Чехол защитный для подлокотников – не более 2 шт.
- 2.9 Ручка подвесная со стойкой – 1 шт.
- 2.10 Батарея аккумуляторная – 1 шт.
- 2.11 Подлокотник с дополнительной регулировкой наклона – не более 2 шт.
- 2.12 Подлокотник вспененный вращающийся – не более 2 шт.
- 2.13 Подлокотник откидной – не более 2 шт.
- 2.14 Стандартные ограждения – не более 2 шт.
- 2.15 Ограждение стандартное съемное – не более 2 шт.
- 2.16 Ограждение боковое наклоняемое – не более 2 шт.
- 2.17 Кабель эквипотенциальный – 1 шт.

Изображение изделия приведено в Таблице 3.1

Таблица 3.1- Изображение элементов состава изделия

Наименование	Фото
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A1*	
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A2*	
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A3*	
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A4*	
Кушетка медицинская электроприводная SENSE i	
Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A4**	

Кушетка медицинская электроприводная
SILOVO A5**



*-различие в количестве приводов (Далее по тексту: SALSA)

** -различие в количестве приводов (Далее по тексту: SILOVO)

Пульт управления* (далее по тексту «руч-
ной выключатель», «пульт»)

*к пульту прикреплен магнитный ключ
(далее по тексту «ключ»)



Обивка светло-серая

(далее по тексту «обивка»)



Валик шейный

(далее по тексту «валик»)

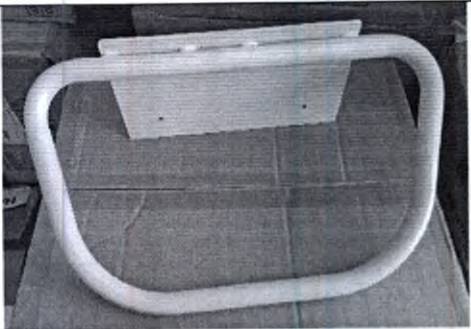
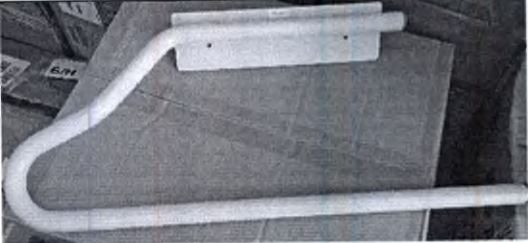
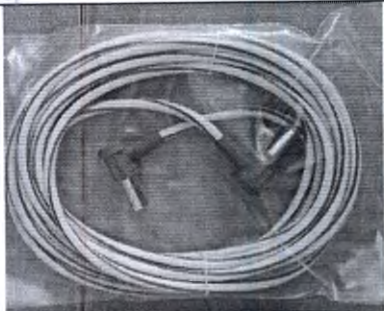
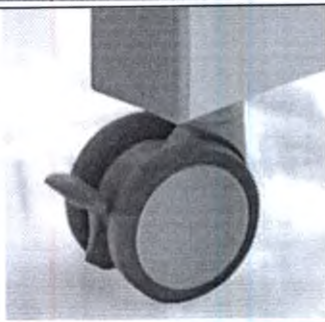
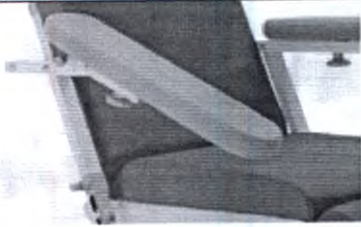


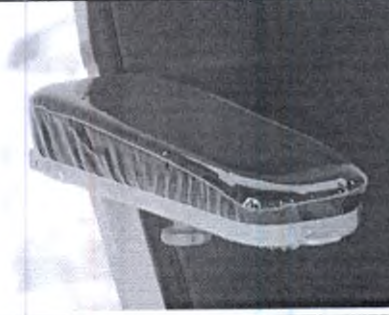
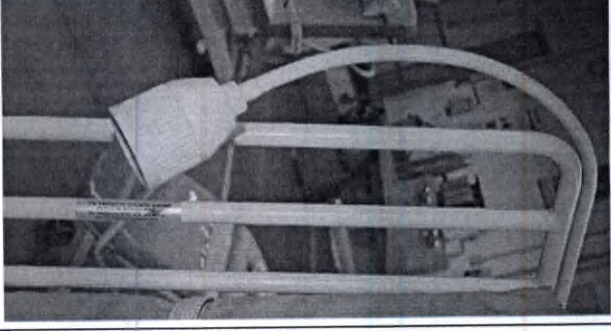
Привод регулировки спинки
Привод регулировки ножной части
Привод регулировки сиденья
Привод регулировки высоты
Привод регулировки подставки для ног

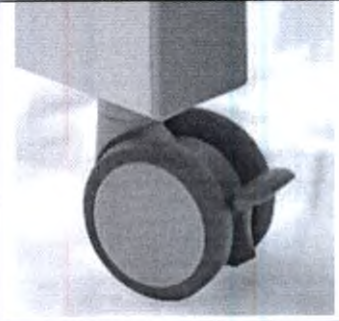


Изображение принадлежностей приведено в Таблице 3.2

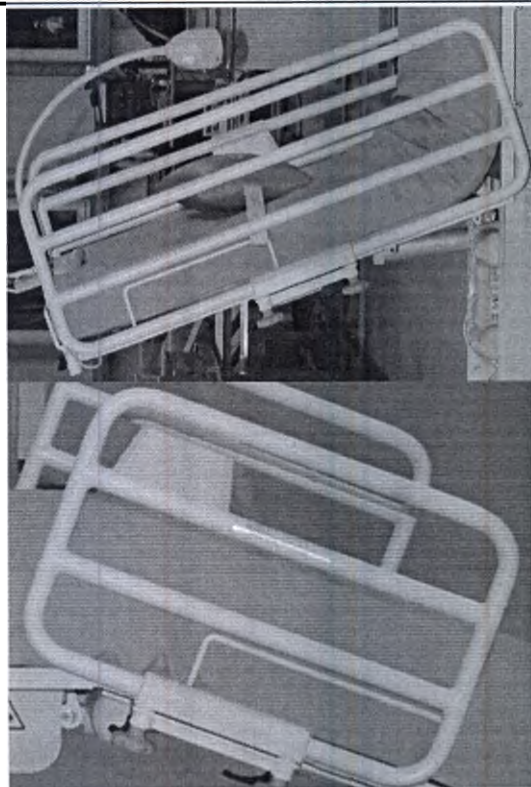
Таблица 3.2- Изображение принадлежностей

Наименование	Фото
Стойка инфузионная с крестообразным держателем для бутылок (далее по тексту «стойка», «стойка-инфузионная»)	
Ручка для перемещения (далее по тексту «ручка»)	
Держатель для рулона бумаги (далее «держатель»)	
Кабель эквипотенциальный (далее по тексту «кабель выравнивания потенциалов»)	
Колесико индивидуальное блокировочное Ø 10 см	
Подлокотник с дополнительной регулировкой наклона	

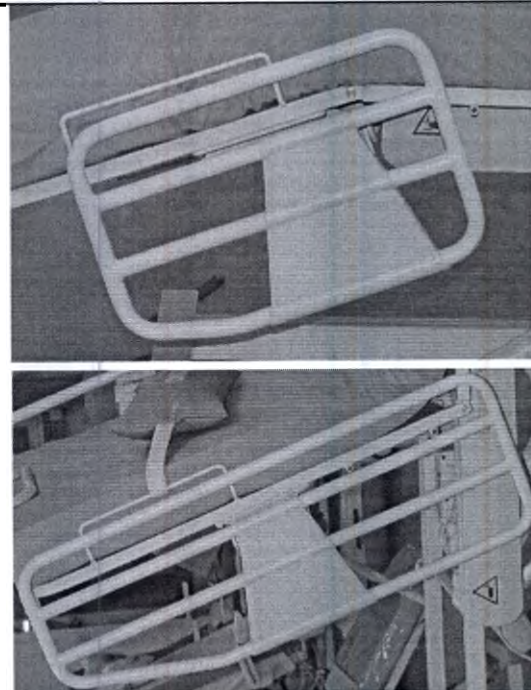
Чехол для обивки	
Чехол защитный для подставки для ног	
Чехол защитный для подлокотников	
Чехол защитный для ножной части	
LED-лампа (далее по тексту «лампа»)	

Педаль ножная (далее по тексту «педаль»)	
Колесико индивидуальное блокировочное Ø 12.5 см	
Батарея аккумуляторная (далее по тексту «аккумулятор», «батарея», «источник питания»)	
Подушка клинообразная для руки	
Подлокотник вспененный вращающийся	
Стандартные ограждения	

Ограждение стандартное съемное*



Ограждение боковое наклоняемое*



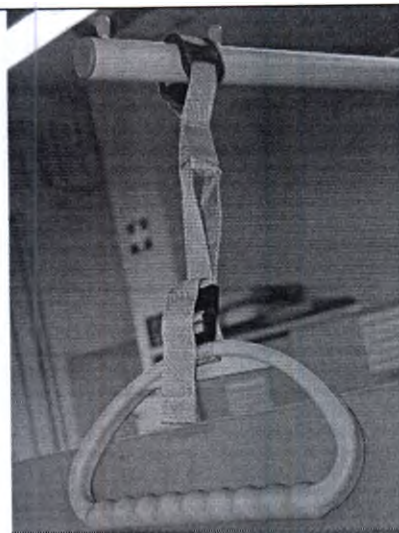
Держатель для пульта управления

(далее по тексту «держатель для пульта»)



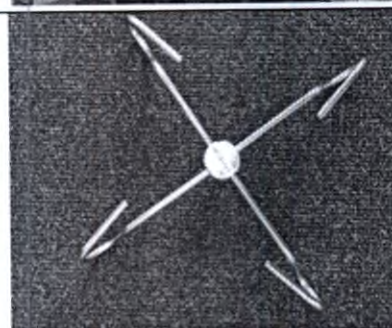
Ручка подвесная со стойкой

(далее по тексту «ручка подвесная»)



Крестообразный держатель для бутылок

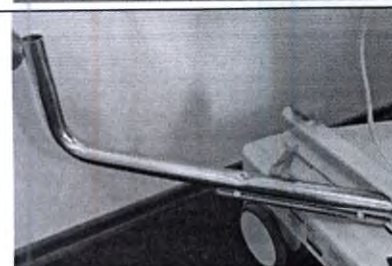
(далее по тексту «крестообразный держатель»)



Чехол для шейного валика



Держатель для инфузионной стойки



Подлокотник откидной	
----------------------	--

**далее по тексту «Ограждение»*

3.1. Принцип действия

Кушетки представляют собой раму с обшивкой и сидением, к которой крепятся приводы и различные составляющие кушетки.

Кушетки во время лечения могут регулироваться при помощи приводов в сидячее или лежащее положение, так же плавно переводиться из лежащего положения в противошоковое положение или положение Тренделенбурга. Приводы управляются благодаря встроенному в кушетку блоку управления и распределителю.

Кушетки управляются при помощи пульта управления, а приводы запускаются нажатием кнопок на функциональном дисплее пульта управления (рис.3.1) . Пульт можно заблокировать, проведя магнитным ключом по пульта, чтобы предотвратить случайную работу изделия.



Рис.3.1. Функциональный дисплей пульта управления

На раме данного изделия располагаются колесики позволяющие перемещать данное изделие. Имеются также колесики индивидуальные блокировочные (рис. 3.2), а так же центральное стопорное устройство (далее по тексту «стопорное устройство») (рис. 3.3), позволяющие заблокировать кровать в неподвижном состоянии.

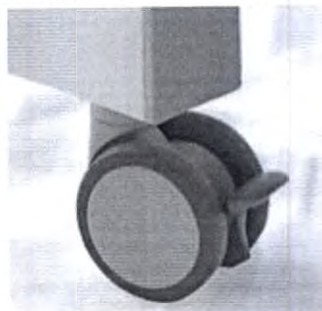


Рис.3.2. Колесико индивидуальное блокировочное



Рис. 3.3. Центральное стопорное устройство

Так же помимо могут поставлять и другие принадлежности (комплект поставки описан в пункте 3.), предназначенные для комфорта пациента.

3.2. Различия вариантов исполнения изделия

В зависимости от модели кушетка может быть оборудована 1-м, 2-мя, 3-мя, 4-мя или 5-ю приводами.

1-приводная (модели SALSA A1)

Кушетка оснащена одним приводом. Она плавно переводится из сидячего в лежащее положение. Угол поворота и откидывания подлокотников можно регулировать.

2-приводная (модели SENSE i, SALSA A2)

Кушетка оснащена двумя приводами. Все приводы могут приводиться в действие поодиночке. Один привод предназначен для плавной регулировки спинки, а второй — для плавной регулировки высоты. Все приводы регулируются независимо друг от друга. Угол поворота и откидывания подлокотников можно регулировать. Кушетку можно устанавливать в противошоковое и лежащее положение.

3-приводная (модели SENSE i, SALSA A3)

Кушетка оснащена тремя приводами. Все приводы могут приводиться в действие поодиночке. Один привод предназначен для плавной регулировки спинки, второй привод — для плавной регулировки высоты, а третий — для плавной регулировки сиденья. Все приводы регулируются независимо друг от друга. Угол поворота, откидывания и наклона подлокотников можно регулировать. Кушетку можно устанавливать в противошоковое и лежащее положение, а также в положение Тренделенбурга.

4-приводная (модели SILOVO A4, SENSE i, SALSA A4)

Кушетка оснащена четырьмя приводами. Все приводы могут приводиться в действие поодиночке. Один привод предназначен для плавной регулировки спинки, один привод — для плавной регулировки ножной части, один привод — для плавной регулировки сиденья и один привод — для плавной регулировки высоты. Все приводы регулируются независимо друг от друга. Угол поворота, откидывания и наклона подлокотников можно регулировать. Кушетку можно устанавливать в противошоковое и лежащее положение, а также в положение Тренделенбурга.

5-приводная (модели SILOVO A5, SENSE i,)

Кушетка оснащена пятью приводами. Все приводы могут приводиться в действие поодиночке. Один привод предназначен для плавной регулировки спинки, один привод — для плавной регулировки ножной части, один привод — для плавной регулировки сиденья,

один привод — для плавной регулировки высоты и один привод — для плавной регулировки подставки для ног. Все приводы регулируются независимо друг от друга.

Угол поворота, откидывания и наклона подлокотников можно регулировать. Кушетку можно устанавливать в противошоковое и лежачее положение, а также в положение Тренделенбурга.

4. Техническая спецификация

Материалы, применяемые в изделии, приведены в таблице 4.1:

Таблица 4.1 - Материалы, применяемые в изделии.

Наименование изделия или детали и принадлежности (исследуемые)	Материалы, применяемые при изготовлении
Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A4	1)Этилен-пропиленовый каучук Красители: белый white 435880 2)Сталь конструкционная 3)Полиуретан 4)ABS-пластик Матрас гелиевый с чехлом: Водонепроницаемый полиуретан
Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A5	1)Этилен-пропиленовый каучук 2)Сталь конструкционная 3)Полиуретан 4)ABS-пластик Матрас гелиевый с чехлом: Водонепроницаемый полиуретан
Кушетка медицинская электроприводная SENSE i	1)Этилен-пропиленовый каучук 2)Сталь конструкционная 3)Полиуретан 4) Несъемная обивка: Искусственная кожа 5)ABS-пластик
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A1	1)Этилен-пропиленовый каучук 2)Сталь конструкционная 3)Полиуретан 4) Обивка: Искусственная кожа 5)ABS-пластик 6) Искусственная кожа Валик шейный: Искусственная кожа
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A2	1)Этилен-пропиленовый каучук 2)Сталь конструкционная 3)Полиуретан 4)Обивка: Искусственная кожа 5)ABS-пластик 6) Искусственная кожа Валик шейный: Искусственная кожа
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A3	1)Этилен-пропиленовый каучук 2)Сталь конструкционная 3)Полиуретан 4) Обивка: Искусственная кожа 5)ABS-пластик 6) Искусственная кожа Валик шейный: Искусственная кожа

Кушетка медицинская электроприводная SALSA A4	1)Этилен-пропиленовый каучук 2)Сталь конструкционная 3)Полиуретан 4) Обивка: Искусственная кожа 5)ABS-пластик 6) Искусственная кожа
	Валик шейный: Искусственная кожа
Стойка инфузионная с крестообразным держателем для бутылок	Сталь конструкционная
Ручка для перемещения	Сталь конструкционная
Держатель для инфузионной стойки	Сталь конструкционная
LED-лампа	Этилен-пропиленовый каучук ABS-пластик
Педаля ножная	Сталь конструкционная
Батарея аккумуляторная	Сталь конструкционная
Подушка клинообразная для руки	Водонепроницаемый полиуретан
Подлокотник вспененный вращающийся	Полиуретан Сталь конструкционная ABS-пластик
Стандартные ограждения	Сталь конструкционная ABS-пластик
Держатель для рулона бумаги	Сталь конструкционная
Кабель эквипотенциальный	Этилен-пропиленовый каучук
Колесико индивидуальное блокировочное Ø 12.5 см	ABS-пластик
Колесико индивидуальное блокировочное Ø 10 см	ABS-пластик
Подлокотник с дополнительной регулировкой наклона	Полиуретан Сталь конструкционная ABS-пластик
Чехол для шейного валика	Полиамид
Чехол для обивки	Полиамид
Чехол защитный для подставки для ног	Полиэтилен
Чехол защитный для подлокотников	Полиэтилен
Чехол защитный для ножной части	Полиэтилен
Ограждение стандартное съемное	Сталь конструкционная
Ограждение боковое наклоняемое	Сталь конструкционная ABS-пластик
Держатель для пульта управления	Сталь конструкционная Каучук
Ручка подвесная со стойкой	ABS-пластик Каучук Сталь конструкционная
Крестообразный держатель для бутылок	Сталь конструкционная S235JR
Привод	Сталь конструкционная ABS-пластик

Массо-габаритные характеристики приведены в Таблице 4.2

Таблица 4.2 – Массо-габаритные характеристики.

Изделие	Параметр	Значение (±5%)	
Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A4	Размер подлокотников, мм (±5 %)	605 x 135 x 45	
	Размер матраса, мм (±5 %)	2200 x 790 x 110	
	Размер рамы, мм (±5 %)	2320 x 950	
	Высота кушетки, мм (±5 %)	540-790	
	Размер колесиков, мм (±5 %)	Ø100 x 70	
	Длина кабеля питания, мм (±5 %)	3000	
	Размер пульта управления, мм (±5 %)	170x55x27	
	Масса кушетки, кг(±5 %)	140	
	Масса колесика, кг(±5 %)	0,6	
	Масса пульта управления, кг(±5 %)	0,150	
	Масса матраса гелиевого с чехлом (далее по тексту :матрас), кг (±5 %)	10	
	Угол наклона	спинной части	0°-70°(±5 %)
		сиденья	0°-15°(±5 %)
		ножной части	-15° - 15°(±5 %)
		противошоковое положение	15°(±5 %)
		положение Тренделенбурга	15°(±5 %)

Изделие	Параметр	Значение (±5%)	
Кушетка медицинская электроприводная SILOVO A5	Размер подлокотников, мм (±5 %)	605 x 135 x 45	
	Размер матраса, мм (±5 %)	2200 x 790 x 110	
	Размер рамы, мм (±5 %)	2320 x 950	
	Высота кушетки, мм (±5 %)	540-790	
	Размер колесиков, мм (±5 %)	Ø100 x 70	
	Длина кабеля питания, мм (±5 %)	3000	
	Размер пульта управления, мм (±5 %)	170x55x27	
	Масса кушетки, кг(±5 %)	140	
	Масса колесика, кг(±5 %)	0,6	
	Масса пульта управления, кг(±5 %)	0,150	
	Масса матраса гелиевого с чехлом (далее по тексту :матрас), кг(±5 %)	10(±5 %)	
	Угол наклона	спинной части	0°-70°(±5 %)
		сиденья	0°-15°(±5 %)
		ножной части	-15° - 15°(±5 %)
противошоковое положение		15°(±5 %)	
положение Тренделенбурга		15°(±5 %)	

Изделие	Параметр	Значение (±5%)
Кушетка медицинская электроприводная SENSE i	Размер подлокотников, мм (±5 %)	605 x 135 x 45
	Размер обивки, мм (±5 %)	2190 x 600 x 90
	Размер рамы, мм (±5 %)	2290 x 870
	Размер валика шейного, мм (±5 %)	300 x 240
	Высота кушетки, мм (±5 %)	550-705
	Размер колесиков, мм (±5 %)	Ø100 x 70
	Длина кабеля питания, мм (±5 %)	3000
	Размер пульта управления, мм (±5 %)	170x55x27

Масса кушетки, кг($\pm 5\%$)		80
Масса колесика, кг($\pm 5\%$)		0,6
Масса пульта управления, кг($\pm 5\%$)		0,150
Масса подлокотников, кг ($\pm 5\%$)		2,7
Угол наклона	спинной части	0°-72°($\pm 5\%$)
	сиденья	0°-25°($\pm 5\%$)
	ножной части	-25° - 27°($\pm 5\%$)
	Противошоковое положение	27°($\pm 5\%$)
	положение Тренделенбурга	27°($\pm 5\%$)

Изделие	Параметр	Значение (±5%)	
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A1	Размер подлокотников, мм (±5 %)	605 x 135 x 45	
	Размер обивки, мм (±5 %)	2100 x 535 x 70	
	Размер рамы, мм (±5 %)	1995 x 808	
	Размер валика шейного, мм (±5 %)	145x60x290	
	Высота кушетки, мм (±5 %)	640	
	Размер колесиков, мм (±5 %)	Ø75 x 70	
	Длина кабеля питания, мм (±5 %)	3000	
	Размер пульта управления, мм (±5 %)	170x55x27	
	Масса кушетки, кг(±5 %)	56	
	Масса колесика, кг(±5 %)	0,5	
	Масса пульта управления, кг(±5 %)	0,150	
	Масса подлокотников , кг (±5 %)	2,7	
	Угол наклона	спинной части	18°-64°(±5 %)
		сиденья	4°-50°(±5 %)
		ножной части	-29° - 17°(±5 %)
		противошоковое положение	50°(±5 %)
		положение Тренделенбурга	-

Изделие	Параметр	Значение (±5%)	
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A2	Размер подлокотников, мм (±5 %)	605 x 135 x 45	
	Размер обивки, мм (±5 %)	2100 x 535 x 70	
	Размер рамы, мм (±5 %)	1995 x 808	
	Размер валика шейного, мм	145x60x290	
	Высота кушетки, мм (±5 %)	650	
	Размер колесиков, мм (±5 %)	Ø75 x 70	
	Длина кабеля питания, мм (±5 %)	3000	
	Размер пульта управления, мм (±5 %)	170x55x27	
	Масса кушетки, кг(±5 %)	58	
	Масса колесика, кг(±5 %)	0,5	
	Масса пульта управления, кг(±5 %)	0,150	
	Масса подлокотников , кг (±5 %)	2,7	
	Угол наклона	спинной части	-6°-58°(±5 %)
		сиденья	9°(±5 %)
		ножной части	-24° - 13°(±5 %)
		противошоковое положение	9°(±5 %)
		положение Тренделенбурга	-

Изделе	Параметр	Значение (±5%)	
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A3	Размер подлокотников, мм (±5 %)	605 x 135 x 45	
	Размер обивки, мм (±5 %)	2100 x 535 x 70	
	Размер рамы, мм (±5 %)	1995 x 808	
	Размер валика шейного, мм(±5 %)	145x60x290	
	Высота кушетки, мм (±5 %)	635	
	Размер колесиков, мм (±5 %)	Ø75 x 70	
	Длина кабеля питания, мм (±5 %)	3000	
	Размер пульта управления, мм (±5 %)	170x55x27	
	Масса кушетки, кг (±5 %)	60	
	Масса колесика, кг(±5 %)	0,5	
	Масса пульта управления, кг	0,150	
	Масса подлокотников , кг (±5 %)	2,7	
	Угол наклона	спинной части	-14°-66°(±5 %)
		сиденья	2°-17°(±5 %)
ножной части		-30° - 21°(±5 %)	
Противошоковое положение		17°(±5 %)	
положение Тренделенбурга		17°(±5 %)	

Изделие	Параметр	Значение (±5%)	
Кушетка медицинская электроприводная SALSA A4	Размер подлокотников, мм (±5 %)	605 x 135 x 45	
	Размер обивки, мм (±5 %)	2100 x 535 x 70	
	Размер рамы, мм (±5 %)	1995 x 808	
	Размер валика шейного, мм (±5 %)	145x60x290	
	Высота кушетки, мм (±5 %)	565-680	
	Размер колесиков, мм (±5 %)	Ø75 x 70	
	Длина кабеля питания, мм (±5 %)	3000	
	Размер пульта управления, мм (±5 %)	170x55x27	
	Масса кушетки, кг (±5 %)	62	
	Масса колесика, кг(±5 %)	0,5	
	Масса пульта управления, кг(±5 %)	0,150	
	Масса подлокотников , кг (±5 %)	2,7	
	Угол наклона	спинной части	-14°-66°(±5 %)
		сиденья	2°-17°(±5 %)
		ножной части	-30° - 21°(±5 %)
противошоковое положение		17°(±5 %)	
положение Тренделенбурга		17°(±5 %)	

5. Технические характеристики

Технические характеристики приведены в Таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Технические характеристики

Модель кушетки	Часть изделия	Характеристика	Значение
Sensa i	Кровать	Макс.вес пациента , кг	235
		Безопасная рабочая нагрузка (предельная рабочая нагрузка), кг	250
		Макс. вес вкл. безопасную рабочую нагрузку, кг	335
	Батарея аккумуляторная	Тип аккумулятора	Свинцово-гелевый
		Срок службы	1000 циклов зарядки
		Емкость, Ач	1,2
		Номинальное напряжение, В	24
		Время заряда , ч	14
		Степень защиты оболочки	IPX6
	Привод регулировки высоты	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	3
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание
	Привод регулировки сиденья	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	5
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание 3000-втягивание
	Привод регулировки ножной части	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	3
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание
	Привод регулировки спинки	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	3
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание
	Привод регулировки подставки для ног	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	5
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание 3000-втягивание
	Распределитель	Номинальное напряжение, В	24-29
		Степень защиты оболочки	IPX4
	Блок управления	Степень защиты оболочки	IPX4
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Класс электробезопасности изделия	II класс электробезопасности
		Номинальное напряжение, В	100-240
		Частота сети питания, Гц	50-60
		Потребляемая мощность,Вт	2

		Питание внешних устройств, В	24 В
		Максимальный входной ток, не более	3,15 А
	Ручной выключатель	Степень защиты оболочки:	IP66
		Класс электробезопасности изделия:	II
SILOVO A4/ SILOVO A5	Кровать	Макс.вес пациента , кг	205
		Безопасная рабочая нагрузка (предельная рабочая нагрузка), кг	230
		Макс. вес вкл. безопасную рабочую нагрузку, кг	370
	Батарея аккумуляторная	Тип аккумулятора	Свинцово-гелевый
		Срок службы	1000 циклов зарядки
		Емкость, Ач	1,2
		Номинальное напряжение, В	24
		Время заряда , ч	14
		Степень защиты оболочки	IPX6
	Привод регулировки высоты	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	6
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	6000-толкание
	Привод регулировки сиденья	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	4,5
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	6000-толкание 3000-втягивание
	Привод регулировки ножной части	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	4
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
	Привод регулировки спинки	Максимальная нагрузка,Н	6000-толкание
		Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	4,5
	Привод регулировки подставки для ног	Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание 3000-втягивание
		Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	5
	Блок управления	Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин выкл. или 10% макс. 5 циклов включения/выключения в минуту
		Степень защиты оболочки	IPX4
		Класс электробезопасности изделия	II

		Тип защиты рабочей части от токов утечки	Рабочая часть типа В
		Номинальное напряжение, В	100-240 ,переменный ток
		Частота сети питания, Гц	50-60
		Выходное напряжение, В	29, постоянный ток
		Максимальный входной ток, не более	3,15 А
		Потребляемая мощность,Вт	1-2
	Ручной выключатель	Степень защиты оболочки:	IPX4
		Класс электробезопасности изделия:	II класс электробезопасности
SALSA A1/SALSA A2/SALSA A3/SALSA A4	Кровать	Макс.вес пациента , кг	185
		Безопасная рабочая нагрузка (предельная рабочая нагрузка), кг	200
		Макс. вес вкл. безопасную рабочую нагрузку, кг	256/258/260/262
	Привод регулировки высоты	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	3
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание
	Привод регулировки сиденья	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	5
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание 3000-втягивание
	Привод регулировки ножной части	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	3
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	4000-толкание
	Привод регулировки спинки	Степень защиты оболочки	IPX4
		Номинальное напряжение, В	24-29
		Импульсный ток,А	4,5
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин. выкл
		Максимальная нагрузка,Н	6000-толкание
	Блок управления	Степень защиты оболочки	IPX4
		Рабочий цикл	2 мин. при 18 мин выкл. или 10% макс. 5 циклов включения/выключения в минуту
		Класс электробезопасности изделия	II
		Номинальное напряжение, В	100-240
		Частота сети питания, Гц	50-60
		Потребляемая мощность,Вт	1-2
		Питание внешних устройств, В	24В
		Максимальный входной ток, не более	1 А (для А1) 3,15 А (для А2-А4)
		Степень защиты оболочки:	IP44 (для А1)

	Ручной выключатель		IP66 (для А2-А4)
		Класс электробезопасности изделия:	II

6. Руководство по эксплуатации

6.1 Назначение

Кушетка предназначена для расположения пациентов в сидячем или лежащем положении во время лечения под медицинским наблюдением и может плавно переводиться из лежащего положения в противошоковое положение или в положение Тренделенбурга.

Примечание: кушетка предназначена для расположения одного пациента. Она не должна использоваться двумя или более лицами одновременно ни при каких обстоятельствах. Допустимая эксплуатационная высота составляет не более 2000 метров над уровнем моря.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

-Кушетка используется в помещениях медицинского назначения исключительно для расположения пациентов при диализе, донорстве крови, болеутоляющем лечении, связанной с онкологией терапии и аналогичных видах лечения. Кушетку запрещается применять при лучевой терапии онкологических больных! Использование допускается исключительно в фармацевтических целях.

-Кушетка не предназначена для использования в целях интенсивной терапии и операционных целях (помещения медицинского назначения группы 2). Тем не менее, ее разрешается использовать при внутрисердечных вмешательствах с подключенным кабелем выравниванием потенциалов. Кушетку запрещается использовать для продолжительного расположения пациентов (в отличие от больничных коек).

6.2. Размещение изделия

Располагайте кушетку как можно дальше от окружающих предметов (стен, подоконников, электрических удлинителей, шкафов и т.д.), так чтобы процесс движения в целом не приводил к повреждениям даже при использовании принадлежностей и/или изменении положения при установке в противошоковое положение и в положение Тренделенбурга.

Примечание: следите за тем, чтобы при поднятии вверх из положения лежа в положение сидя спинка не повредила кабель питания или другие предметы (подоконник, открытые оконные створки и т.д.). Спинка может деформироваться, а приводы или зажатая часть могут оторваться. Убедитесь в том, что в случае чрезвычайной ситуации вы способны отсоединить штепсельную вилку кабеля питания от электросети. (рис 6.1.)

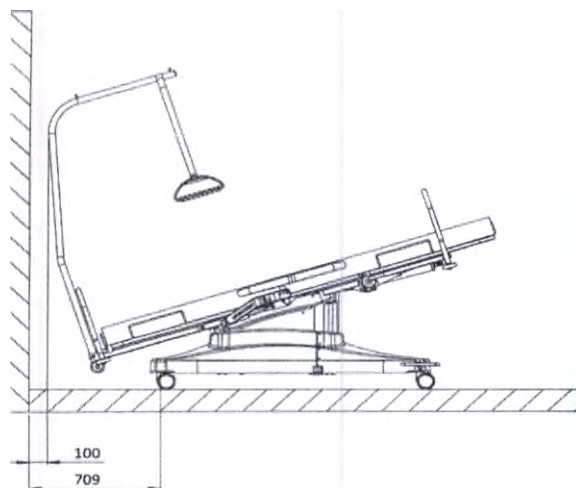


Рис.6.1. Размещение кушетки

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

В противном случае кушетке, стенам, шкафам и людям может быть нанесен серьезный ущерб!

6.3. Условия эксплуатации кушетки

Оператор должен проинструктировать обслуживающий персонал прочитать руководство по эксплуатации, полностью разобраться в нем и иметь его под рукой. Пациентов разрешается обслуживать только после инструктажа и под наблюдением. Оператор должен принимать меры предосторожности, чтобы не допустить использования кушетки неуполномоченным обслуживающим персоналом.

Примечание: Уполномоченный обслуживающий персонал: только лица, уполномоченные и проинструктированные оператором.

Все лица, имеющие отношение к установке, вводу в эксплуатацию, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту, обязаны обладать соответствующей квалификацией, прочитать руководство по эксплуатации, полностью разобраться в нем.

Ни при каких обстоятельствах не разрешается находиться в зоне кушетки, где могут возникнуть какие-либо опасности или травмы любого рода (например, под кушеткой и в радиусе перемещения спинки или основания и т.д.).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Садиться на кушетку и слезать с нее разрешается только сбоку при заблокированных колесиках или центральном стопорном устройстве. Подлокотник должен быть откинут! Садиться на кушетку или слезать с нее через подставку для ног строго запрещено (риск падения и травмы).

Из соображений безопасности функции кушетки должны быть заблокированы посредством ключа на пульте управления, когда она не используется.

6.4. Перевозка пациентов

Кушетка может использоваться для перевозки пациентов при определенных условиях. При этом перевозка должна осуществляться с большой осторожностью, особенно при переезде через пороги или препятствия на полу, и только на короткие расстояния.

Примечание: ни при каких обстоятельствах пациент не должен сидеть на разложенной кровати (с опущенной спинкой); расположение пациента должно соответствовать положению кушетки. Ни при каких обстоятельствах не ездите вверх или

вниз по лестнице, поскольку риск несчастного случая здесь выше всего. Не превышайте скорость шага и не совершайте резких остановок или поворотов (риск выпадения, падения и травмы).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При перемещении кушетки обязательно фиксируйте ручной выключатель и различные кабели. Закрепляйте кабели таким образом, чтобы их нельзя было переехать (риск зажима и удара электрическим током).

6.5. Аксессуары / модификации / опции/ запасные части

На кушетку разрешается устанавливать исключительно оригинальные принадлежности компании LIKAMED GmbH («ЛИКАМЕД ГмбХ»).

6.6. Работа и зарядка аккумулятора

Аккумулятор обеспечивает постоянную готовность к работе, при условии, что к блоку управления или к приводам подводится ток. После использования приводов без подключения к электросети аккумулятор следует немедленно зарядить путем восстановления сетевого подключения.

Примечание: перед началом работы аккумулятор следует зарядить на протяжении как минимум 14 часов для обеспечения основного заряда.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Заряжать аккумулятор и регулировать приводы можно одновременно.

Длительный срок службы без подключения к сети может привести к саморазрядению аккумулятора. Поэтому важно заряжать аккумулятор в течение 14 часов по крайней мере раз в 5 месяцев. В случае более длительного срока службы или хранения без сетевого подключения может потребоваться многократная зарядка и разрядка аккумулятора для полного восстановления его работоспособности.

6.7. Ручной выключатель

Ручной выключатель предназначен для управления положением частей кровати-. На функциональном дисплее (рис 6.2.) показаны расположения кнопок.



Рис. 6.2. Пульт управления

Примечание: магнитный ключ, обозначенный значком замка, используется для блокировки или разблокировки кушетки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

В случае если регулировка положения кушетки нежелательна по причине состояния

6.8. Распаковка кушетки

- Вытащить кушетку из коробки.
- Подключить кушетку к источнику питания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Упаковку нельзя открывать ножом, иначе возможно повреждение кушетки.

Примечание:

- Снять все кабельные стяжки;
- Снять подлокотники,ограждения и прочие принадлежности с кушетки и временно поместить на подходящий материал (например,картон);
- Убедиться в наличии руководства по эксплуатации;
- Так как обивка может создавать морщины в области задней части при транспортировке или хранении, их следует разгладить после установки.

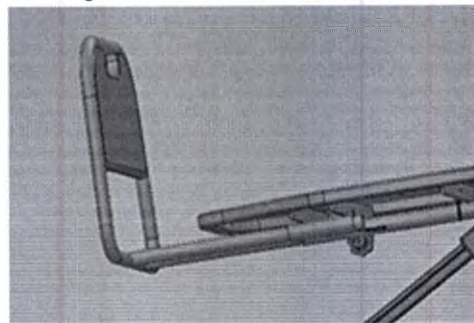
6.9. Установка

6.9.1. Фиксация подставки для ног

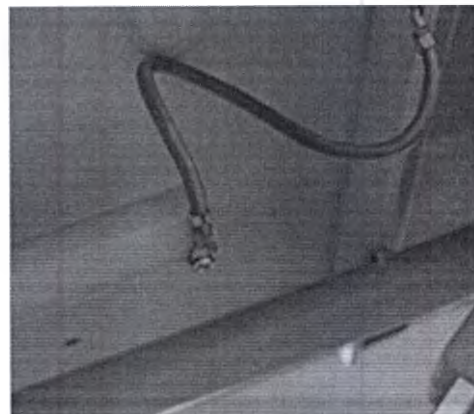
- Ослабить/отвинтить маховик;



- Вытащить подставку для ног;
- Повернуть подставку для ног и закрепить с помощью маховика;

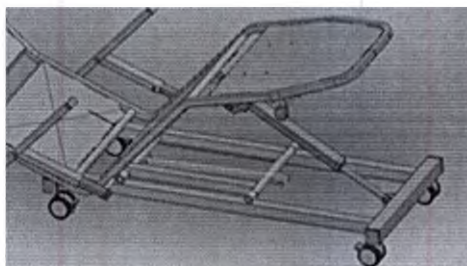


- Подсоединить эквипотенциальный кабель ножной части к подставке для ног и надежно зафиксировать его;

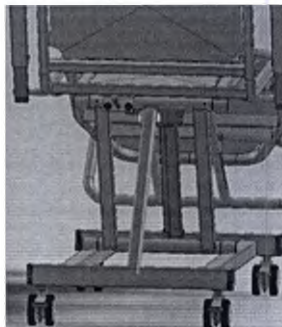


6.9.2. Регулировка высоты

Снять болт и предохранительную пластину с рычага регулировки высоты;



- Потянуть раму;
- Повернуть рычаг регулировки высоты к кронштейну привода и зафиксировать его с помощью болта и предохранительной пластины;



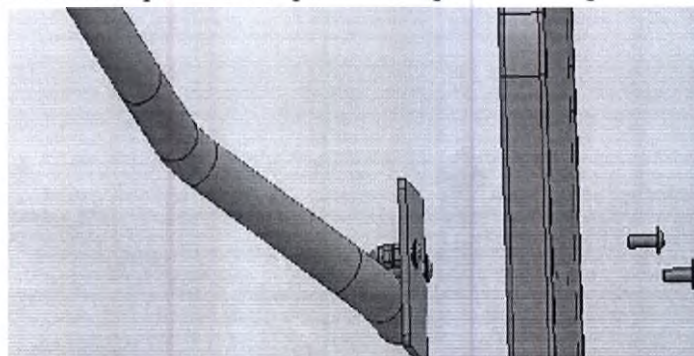
Примечание: чтобы подсоединить рычаг регулировки высоты, кушетку необходимо положить на бок. Использовать подходящую прокладку (например, картон, части упаковки), чтобы предотвратить повреждение.

6.9.3. Установка подлокотников

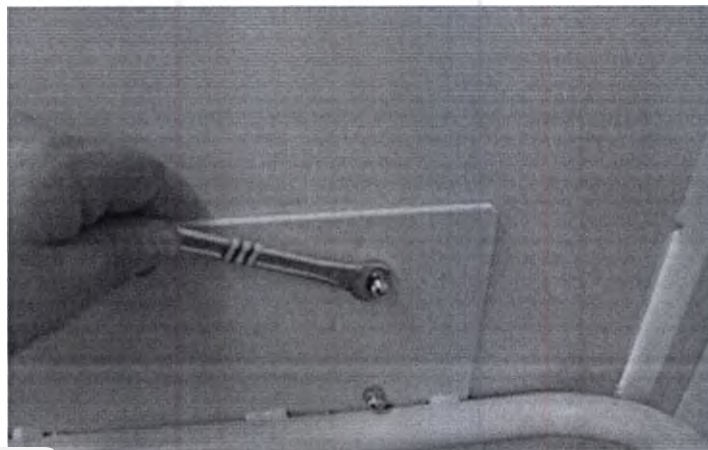
- Установите шайбу между опорой подлокотника и подлокотником;
- Убедитесь, что подлокотник правильно расположен;

6.9.4. Фиксация ручек для перемещения

- Зафиксировать винт с плосковыпуклой круглой головкой и стопорную шайбу через предназначенные для этого отверстия на обратной стороне по направлению к ручке;

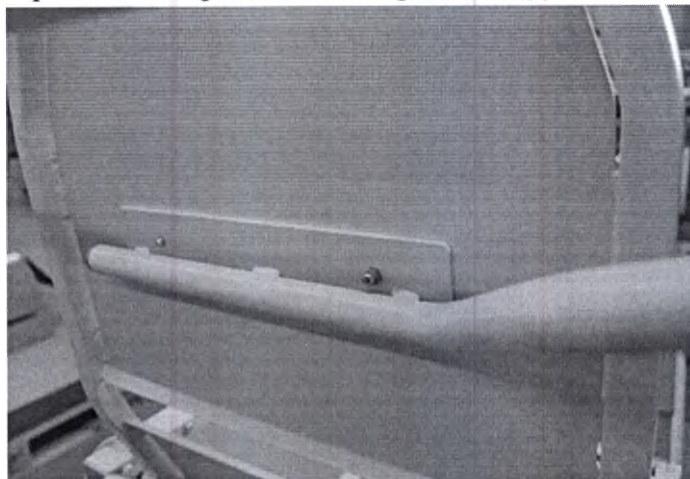


- Зафиксировать соединение с помощью гайки;

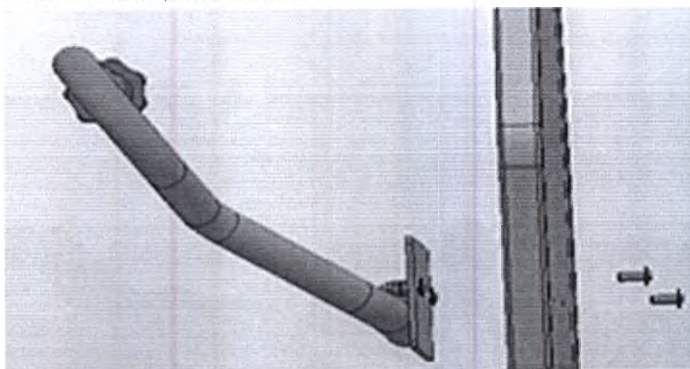


6.9.5. Установка держателя для рулона бумаги

-Винт с плоской полукруглой головкой устанавливается вместе с пружинной шайбой в отверстие с обратной стороны по направлению к держателю рулонов бумаги;

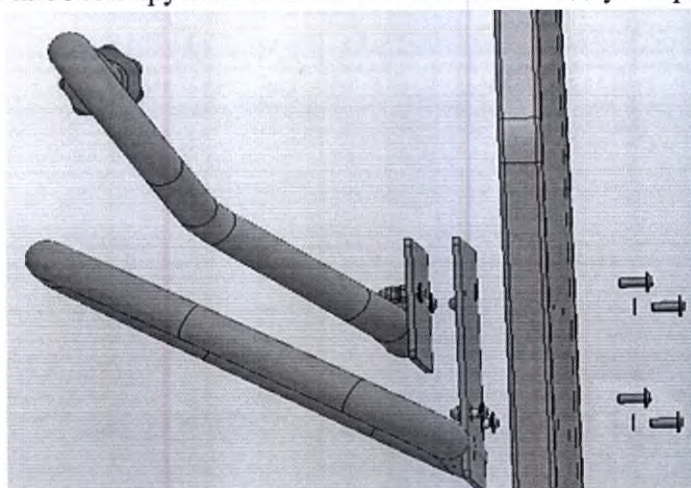


- Закрепите соединение с помощью гайки.



6.9.6. Установка держателя для рулона бумаги вместе с ручкой для перемещения

- Закрепите 2 винта с плоской круглой головкой М6 х 16 мм в двух верхних отверстиях.



- Закрепить 2 коротких винта с плоской круглой головкой М6 х 10 мм в оба нижних отверстия.

6.9.7. Установка держателя инфузионной стойки

-Установить держатель на крепежной рейке и зафиксировать штифтом;



-Завинтить все маховики и закрепить кронштейн в нужном положении;

6.9.8. Разблокировка пульта управления

-Разблокировка управляется магнитным ключом, который крепится к пульта управления;

-Магнитный ключ перемещается по значку замка, чтобы разблокировать кушетку

-Светодиод режима рядом с замком или светодиодный индикатор питания горит зеленым, если пульт управления отпущен.

6.9.9. Установка LED-лампы (для моделей Sensa i , Silovo)

-Распаковка лампы. Для транспортировки, лампа крепится с помощью кабельных стяжек на заводе.

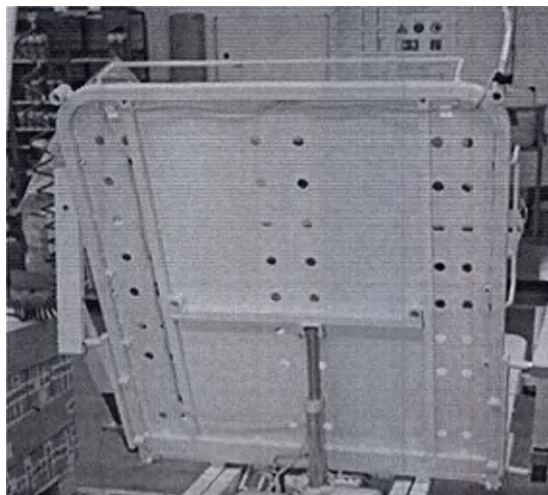
-Изделие имеет два держателя для лампы. При необходимости, лампу можно установить справа или слева. Ослабить гайку на втулке вала на задней части (отвинтить). Затем, сдвинуть или вставить основание индикаторной лампы в гильзу и затянуть гайку.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: гайка действует как боковой замок для предотвращения случайного выталкивания лампы. Она НИКОГДА не должна быть затянута настолько плотно, чтобы лампу нельзя было вращать. Это повредит лампу!!!

- Поднимите заднюю часть кушетки в положение сиденья

- Убедитесь, что кабель питания правильно расположен!

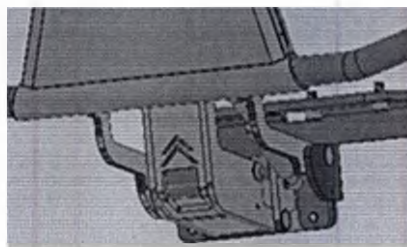
- Отрегулируйте кабель питания на направляющую в зависимости от того, находится ли лампа справа или слева;



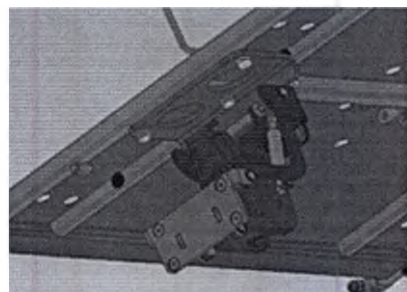
6.9.10. Фиксация ограждения бокового наклоняемого (для моделей Silovo)

-На задней части и на ножной части изделия имеются 3 резьбовые гайки для крепления боковых ограждений;

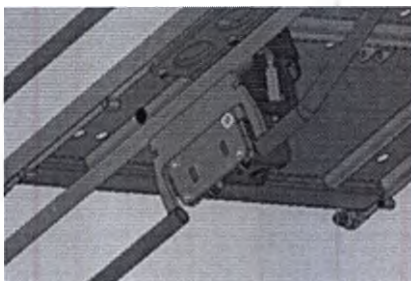
-Отпустить механизм бокового ограждения, чтобы шарнир был сдвинут вниз. Рычаг должен быть сдвинут вправо, чтобы освободить механизм;



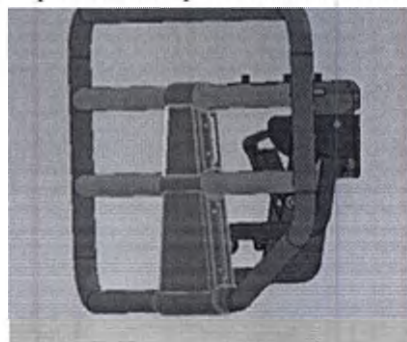
- Пропустить цилиндрический винт через опорную плиту шарнира и завинтить его в ножной части и на задней стороне;



- Разместить на длинном ограждении/ коротком ограждении на монтажной плате шарнира и закрепить винты;

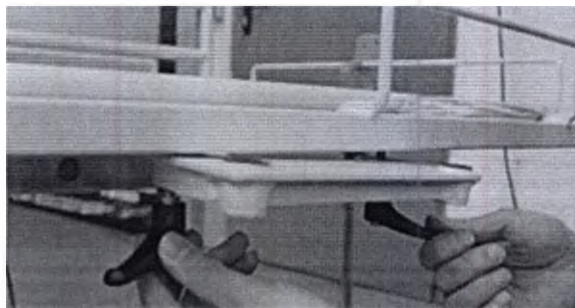


- Установить крышки на место и закрепить их крепежными деталями (4 шт. на каждую сторону).



6.9.11. Фиксация ограждения стандартного съемного и стандартного ограждения (для моделей Silovo)

- Переместить кушетку в самое верхнее положение и выдвинуть подставку для ног, чтобы упростить монтаж ограждения. Матрас следует снять для процесса монтажа.
- Прикрепить стандартное ограждение к спинной и ножной части снизу с помощью фиксирующего рычага (плотно привинтить). Фиксирующий рычаг должен быть надежно закреплен!



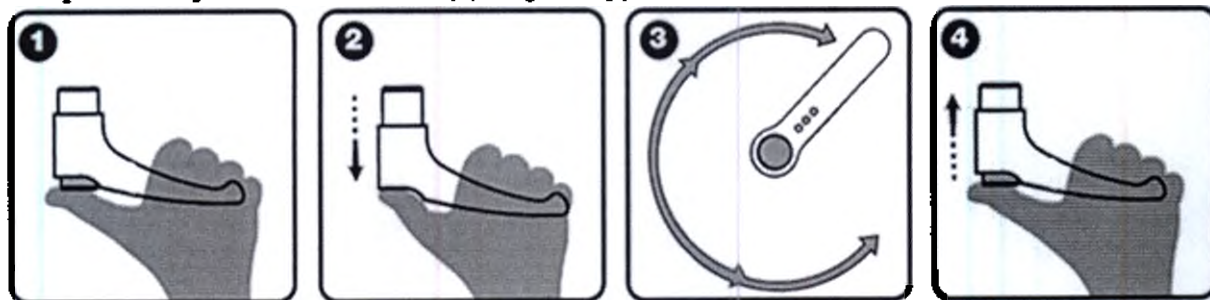
-Переместить два фиксирующих рычага в положение, показанное на рисунке (вид снизу), путем приведения в действие функции блокировки пульта управления.



6.9.11.1. Регулировка фиксирующего рычага

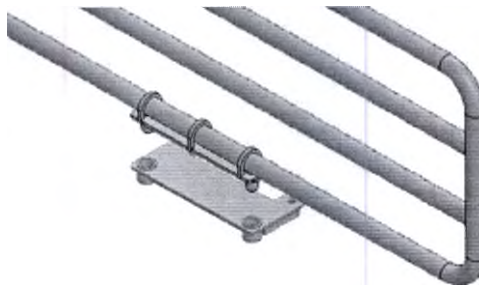
Для того, чтобы отрегулировать положение рычага, кронштейны не отпускаются. Этот параметр регулировки очень полезен, если рычаг после затягивания находится в положении, которое может помешать работе.

(1) Рычаг блокировки захвата .(2) Нажмите кнопку с помощью рычага. (3) Переместить рычаг в нужное положение (4).Зафиксируйте.



Примечание: Подлокотник и боковые ограждения НЕ МОГУТ быть установлены одновременно!

- Когда боковые ограждения установлены, необходимо определить положение кровати, а подставка для ног должна быть полностью выдвинута или полностью втянута;
- Вставить стандартное съемное ограждение в стандартное ограждение;



- Завинтить маховики в ограждение через кронштейн и затянуть;



7. Маркировка и упаковка

Изделие поставляется в транспортной упаковке (картонная коробка).

Размер транспортной упаковки для Salsa* и Sensa i (см) : 1200 x 1600 x 800 мм (± 5%)

*для всех вариантов исполнения

Масса для SALSA A1: 51кг(± 5%)

Масса для Salsa i: 56кг(± 5%)

Масса для SALSA A3: 61кг(± 5%)

Масса для SALSA A4: 62кг(± 5%)

Масса для Sensa i: 81 кг(± 5%)

Размер транспортной упаковки для Silovo (см) : 2300 x 1000 x 1000 мм (± 5%)

Масса для Silovo A4 : 131 кг(± 5%)

Масса для Silovo A5 : 136 кг(± 5%)

Маркировка транспортной упаковки содержит следующую информацию

-Адрес производства;

-Название изделия;

-Ордер;

-Название модели;

-Артикул;

-Серийный номер;

-Штрихкод;

-Страна-производитель;

-Номер заказа;

-Адрес поставки;

-Символ «Верх» ;

-Символ «Не скрывать ножом» ;

-Символ «Беречь от влаги» ;

-Символ «Ограничение атмосферного давления» ;

-Символ «Температурный диапазон» ;

-Символ «Диапазон влажности» ;

-Символ «Маркировка CE» ;

-Сведения о РУ;

-Сведения об УПП.

Так же на транспортную упаковку наклеивается информационный лист с комплектом поставки.

На каждом изделии размещается маркировка, которая содержит в себе:

-Адрес производства ;

-Страна-производитель;

-Сайт производителя;

-Название изделия;

-Модель;

-Номен по каталогу ;

-Символ «Дата изготовления» ;

-Серийный номер ;

-Штрих-код;

-Электрические характеристики:

- номинальное напряжение;
- частота сети питания;
- импульсный ток;

-Степень защиты устройства;

-Рабочий цикл;

-Масс изделия;

-Макс. вес пациента  ;

-Безопасная рабочая нагрузка  ;

-Макс. вес безопасной рабочей нагрузки;

-Символ «Маркировка CE»  ;

-Символ «Использовать в помещении» ;

-Символ «Рабочая часть типа B»  ;

-Символ «Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению»  ;

-Символ «Особая утилизация»  ;

-Знак «TUV»  ;

-Символ «Изделие класса II»  ;

-Символ «Обратитесь к инструкции по эксплуатации»  ;

8. Соответствие стандартам Российской Федерации

ГОСТ 31214-2016 «Изделия медицинские. Требования к образцам и документации, представляемым на токсикологические, санитарно-химические исследования, испытания на стерильность и пирогенность».

ГОСТ Р 52770-2016 «Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний».

ГОСТ ISO 10993-1-2011. «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 1. Оценка и исследования».

ГОСТ Р ИСО 10993-2-2009. «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 2. Требования к обращению с животными».

ГОСТ ISO 10993-5-2011 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 5. Исследования на цитотоксичность: методы in vitro».

ГОСТ ISO 10993-10-2011. «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 10. Исследования раздражающего и сенсибилизирующего действия».

ГОСТ ISO 10993-12-2015. «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 12. Подготовка проб и контрольные образцы».

ГОСТ Р 52770–2016 «Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний».

ГОСТ 31209–2003 «Контейнеры для крови и ее компонентов. Требования химической и биологической безопасности и методы испытаний».

ГОСТ 31870-2012 «Вода питьевая. Определение содержания элементов методами атомной спектроскопии»

ГОСТ 4011–72 «Вода питьевая. Методы измерения массовой концентрации общего железа (с Изменениями N 1, 2)».

ГОСТ Р 55227-2012 «Вода. Методы определения содержания формальдегида»

МУК 4.1.3166–14 «Газохроматографическое определение гексана, гептана, ацетальдегида, ацетона, метилацетата, этилацетата, метанола, изопропанола, акрилонитрила, н-пропанола, н-пропилацетата, бутилацетата, изобутанола, н-бутанола, бензола, толуола, этилбензола, м-, о- и п-ксилолов, изопропилбензола, стирола, альфа-метилстирола в воде и водных вытяжках из материалов различного состава».

МВИ. МН 1924-2003 «Методика газохроматографического определения фенола и эпихлоргидрина в модельных средах, имитирующих пищевые продукты»

Инструкция №880-71 «Инструкция по санитарно-химическому исследованию изделий, изготовленных из полимерных и других синтетических материалов, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами»

МР 1328-75 «Методические рекомендации по определению капролактама в воде, воздухе и биологических средах»

МУК 4.1.3086-13 «Газохроматографическое определение гексаметилендиамина в водных вытяжках из полимерных материалов, применяемых в пищевой промышленности»

ГОСТ Р 50444-92 «Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия»

ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010 «Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик».

ГОСТ Р ИСО 15223-1-2014 «Изделия медицинские. Символы, применяемые при маркировании на медицинских изделиях, этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования»

ГОСТ Р МЭК 60601-1-6-2014 «Изделия медицинские электрические. Часть 1-6. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Дополнительный стандарт. Эксплуатационная пригодность»

ГОСТ 30324.2.38-2012 «Изделия медицинские электрические. Часть 2-38. Частные требования безопасности к кроватям медицинским электрическим»

ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014 Изделия медицинские электрические. Часть 1-2. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания

9. Транспортирование, хранение, эксплуатация

Изделия транспортируются всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта в соответствии с условиями:

Условия транспортирования и хранения кровати-кушетки: кровать-кушетка с электроприводами поставляется в транспортировочной картонной коробке. Специальные требования к распаковке и (промежуточному) хранению в транспортировочной картонной коробке отсутствуют. Температура воздуха от -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$ при относительной влажности от 30% до 75% и атмосферном давлении 700 – 1060 гПа.

Условие эксплуатации: Температура воздуха от $+10^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$ при относительной влажности от 30% до 75% и атмосферном давлении 700 – 1060 гПа.

10. Сведения о стерильности и очистке изделия

Изделие поставляется не стерильным, не стерилизуется.

10.1. Очистка изделия

Всю поверхность кровати-кушетки следует чистить и дезинфицировать после каждого лечения пациента. Это следует делать сразу после использования. В случае сильных загрязнений рекомендуется также чистить кушетку во время лечения пациента.

Матрас, подлокотники и обивка в значительной степени устойчивы к воздействию многих дезинфицирующих и моющих средств. При возникновении сомнений следует выполнить тест на скрытом участке (например, нижняя сторона, за пределами поля зрения), чтобы исключить вероятность повреждения материала чистящим средством. Эффективность 70% этанола и 1% гипохлорита для удаления загрязнений

ВНИМАНИЕ: Перед очисткой выньте штепсельную вилку!!!

Таблица 11.1-Дезинфекционные средства, предназначенные для протирки(обработки) и замачивания(дезинфекции), рекомендуемые производителем

Производитель	Средство
Bode	Бациллол плюс
	Cutasept F («Кутасепт Ф»)
Braun	Meliseptol Foam pure («Мелисептол Фоам»)
	Helipure Ultra («Хелипур Ультра»)
Dr. Schumacher GmbH	Дескосепт РФ
ECOLAB	Incidin Pro («Инцидин Про»)
	Incidin Extra N («Инцидин Экстра Н»)
Fresenius Medical Care	Цитростерил
	Диастерил
Lysoform	Клиндезин-спрей
Orochemie	B15

Примечание:

- перед применением дезинфицирующего средства рекомендуется провести проверку на совместимость на скрытом участке обивки.

- не накрывайте кровать-кушетку сразу же после очистки. Продолжительность воздействия или сушки составляет примерно 15 минут. После этого обязательно протрите кушетку для удаления чистящего/дезинфицирующего средства.

-избегайте менять дезинфицирующие средства, особенно в случае использования определенного средства в течение долгого времени, поскольку в противном случае не исключены повреждения изделия.

-неблагоприятное воздействие на окрашенную поверхность, а также повышение хрупкости материала с течением времени возможны при регулярном использовании средств с содержанием алкоголя или растворителя.

-стойкие пятна на подлокотниках, поставках для ног можно удалить при помощи очистителя для монтажных работ.

Предостережение:

-повреждение материала не исключено при длительном использовании.

-сильные кислотосодержащие или щелочные дезинфицирующие средства, а также средства с агрессивными ингредиентами/растворителями могут привести к повреждению поверхности!

-механическая очистка или гидравлическая/струйная очистка запрещена!

-не надевать держатель ручного выключателя на мокрые подлокотники. Риск образования пятен.

-при попадании очистителя для монтажных работ на поверхность из искусственной кожи возможен риск образования пятен.

10.2. Неисправности и способы их устранения

Когда с вашим изделием возникают проблемы, то обратитесь к следующей таблице, чтобы найти решение. Обратитесь к врачу или поставщику, если вы не можете решить вашу проблему. Пожалуйста, не разбирайте изделие самостоятельно.

	Возможные неисправности	Устранение неисправностей
Все электрические компоненты не работают	Отсутствует подключение к сети	Проверить подключение к сети
	Неисправный кабель с питания	Заменить кабель питания
	Штепселя ручного выключателя или соединители приводов не вставлены должным образом	Убедиться, что штепселя вставлены, как положено
	Ручной выключатель заблокирован	Разблокировать с помощью ключа или магнита
	Ручной выключатель неисправен	Заменить ручной выключатель
	Блок управления неисправен	Блок управления подлежит замене
Сбой в работе отдельных электрических компонентов	Штепсельная вилка электрического компонента вставлена неправильно	Убедиться, что штепсельная вилка электрического компонента вставлена плотно / как положено
	Блок управления неисправен	Заменить блок управления
	Шнур или вилка электрического компонента неисправны	Заменить компонент
	Привод неисправен	Заменить привод
Ножная педаль	Неправильное обращение	Двойной щелчок

не работает	Педаля неисправна	Заменить педаль
Не горит лампа	Блок управления был отключен от сети электроснабжения (защитная функция аккумулятора включает в себя отключение лампы)	Подключить блок управления к сети электроснабжения; нажать любую кнопку на пульте
	Переключатель в верхней части лампы выключен	Включить переключатель в верхней части лампы

Прочие неисправности

	Возможные неисправности	Устранение неисправностей
Подставка для ног регулируется с трудом	Маховик неисправен	Заменить маховик
	Направляющая деформирована	Заменить подставку для ног
	Отсутствует смазка	Опрыскать направляющую трубку смазывающим спреем
Шумообразование	Отсутствие смазки на подвижном соединении рамы, рычажных механизмах или шарнирах	Опрыскать компоненты смазывающим спреем

10.3. Сведения о техническом обслуживании

Кровать спроектирована и сконструирована с учетом использования в течение длительного времени. Срок службы при соблюдении правил эксплуатации - 8 лет.

Необходимым предварительным условием является надлежащее использование и соблюдение предписанных работ по техническому обслуживанию и проверок на предмет соблюдения техники безопасности.

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ АННУЛИРУЕТ ГАРАНТИЮ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Перед каждым использованием необходимо выполнить следующие проверки:

- Убедитесь, что тормоза колесиков (или центральное стопорное устройство) по-прежнему надежно блокируются; в противном случае попросите уполномоченный персонал их заменить.
- С помощью пульта ручного управления проверьте надлежащую работу всех электронно регулируемых частей.
- Общий визуальный контроль.

10.4. Требования к помещениям для установки

Кровать размещается в помещениях медицинского назначения (группы 0 и 1). Допустимая эксплуатационная высота составляет не более 2000 метров над уровнем моря.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ КРОВАТЬ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ!

11. Сведения об утилизации

Утилизацию изделия проводить в соответствии с СанПиНом 2.1.7.2790-10 для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы). После аппаратных способов обеззараживания с применением физических методов и изменения внешнего вида отходов, исключающего возможность их повторного применения, отходы класса Б могут накапливаться, временно храниться, транспортироваться, уничтожаться и захораниваться

совместно с отходами класса А (эпидемиологически безопасные отходы, по составу приближенные к твердым бытовым отходам). Упаковка обеззараженных медицинских отходов класса Б должна иметь маркировку, свидетельствующую о проведенном обеззараживании отходов.

Утилизация вышедшего из употребления источника питания должна производиться на специализированных предприятиях. До передачи на утилизацию источник питания (аккумуляторная батарея) должен размещаться в соответствии с санитарными правилами СанПиН 2.1.7.1322-03

12. Гарантии

Срок службы – 8 лет. Гарантия – 2 года.

Необходимым предварительным условием работы является надлежащее использование и соблюдение предписанных работ по техническому обслуживанию и проверок на предмет соблюдения техники безопасности. Компания в течение этого срока обязуется выполнять ремонтные работы по запросу пользователя.

Гарантийный срок аккумулятора -6 месяцев.

Производитель: LIKAMED GMBH («ЛИКАМЕД ГМБХ»). GmbH («ЛИКАМЕД ГмбХ»).
Германия

Адрес производи- Raußmühlstraße 7; 75031 Eppingen, Germany.
теля:

Место производства: Raußmühlstraße 7; 75031 Eppingen, Germany.

Тел: +49(0) 7262-9189-0

Электронная почта: info@LIKAMED GmbH («ЛИКАМЕД ГмбХ»).de

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Компания «БиВи» (ООО «Компания «БиВи»)

129085, г.Москва, Проспект Мира, дом 101, стр 1, пом 17.

Тел: +7(499)2816768

Urkundenrolle für 2020 Nr. 861

Notar Christian Bachmayer, LL.M. (Hagen)
75031 Eppingen, Kleinbrückentorplatz 14
☎: 07262 / 9137-0 ; 📠: 07262/9137-19
eMail: post@notar-bachmayer.de

NOTARIAL CERTIFICATE

I, the undersigned civil law notary Christian B A C H M A Y E R , LL.M., business address: 75031 Eppingen/Baden-Württemberg/Germany, Kleinbrückentorplatz 14, do hereby certify the authenticity of the signature on the first page by

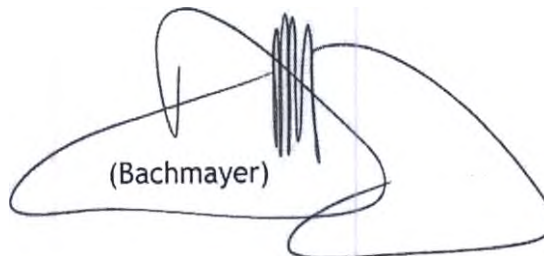
**Mr. Sebastian L I P P , born on Mai 5th, 1971,
business address: D-75031 Eppingen, Raußmühlstr. 7,**

which was truly subscribed in my presence.

Mr. Lipp is personally known to me; he furthermore proved his identity by showing his German ID-card #L8JVFJPW6, issued on Juni 23rd, 2016.

Eppingen, 14. Mai 2020

Notary:


(Bachmayer)



Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
2. Diese öffentliche Urkunde
ist unterschrieben von Notar Bachmayer in Eppingen
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Eppingen
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des Notars Christian
Bachmayer in Eppingen

Bestätigt

5. in Heilbronn
6. am 26.05.2020
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 910a- 58112020
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift

Görlich



Gebühr gem. Nr.13110
KV JVKostG
= 25.-- €

/Перевод с английского и немецкого языков на русский язык/

УТВЕРЖДАЮ
Себастиан Липп
Главный исполнительный директор
<Подпись>
13.05.2020

Номер по реестру 861 за 2020 г.

Нотариус Кристиан Бахмайер, магистр права (Хаген)

75031 Эппинген, Клайнбрюкенторплац 14

В: Тел.: 07262/9137-19

Электронная почта: post@notar-bachmayer.de

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Я, нижеподписавшийся нотариус по гражданскому праву Кристиан БАХМАЙЕР, магистр права, служебный адрес: 75031 Эппинген/Баден-Вюртемберг/Германия, Клайнбрюкенторплац 14, настоящим удостоверяет подлинность приведенной на первой странице подписи

г-на Себастиана ЛИППА, род. 5 мая 1971 г., служебный адрес: D-75031 Эппинген, Раусмюльштрассе 7,
проставленной в моем присутствии.

Г-н Липп лично мне известен; кроме того, он подтвердил свою личность предъявлением своего германского удостоверения личности № L8JVFJPW6, выданного 23 июня 2016 г.

Эппинген, 14 мая 2020 г.

Нотариус:

(Бахмайер)

АПОСТИЛЬ

(Гагская Конвенция от 5 октября 1961 года)

1. Страна: Федеративная Республика Германия

Настоящий официальный документ

2. подписанный нотариусом Бахмайером в Эппингене
3. действующим в качестве нотариуса в Эппингене
4. имеющий служебную печать нотариуса Кристиана Бахмайера в Эппингене

Удостоверен

5. в Хайльбронне 6. 26.05.2020

7. Президентом Земельного суда в Хайльбронне

8. за № 910 а-581/2020

9. Печать 10. Подпись
Президент Земельного суда
<Подпись>
Гёрлих

Сборы:

Сбор согл. № 13110

Положения о судебных расходах
= 25.- евро

[Круглая гербовая печать:
Земельный суд в Хайльбронне]

Перевод выполнен с английского и немецкого языков на русский язык переводчиком Пономаревым Денисом Александровичем

Помарев Денис Александрович

Российская Федерация

Город Москва

Седьмого июля две тысячи двадцатого года

Я, Леонова Дина Тановна, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Пономарева Дениса Александровича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/323-н/77-2020-4-1137.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб. 00 коп.



Д.Т.Леонова

Прошнуровано, пронумеровано и
скреплено печатью 23 (двадцать три) листа.
Нотариус

Д.Т.Леонова

[Handwritten signature of Dina Tanovna Leonova]





Российская Федерация

Город Москва

Четырнадцатого июля две тысячи двадцатого года

Я, Ворошилина Анна Валерьевна, нотариус города Москвы, свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 77/867-п/77-2020-2-62.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 230 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 1150 руб. 00 коп.



А.В.Ворошилина

Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 23 (двадцать три) листа.

А.В.Ворошилина